

GOV/2014/10

٢١ شباط/فبراير ٢٠١٤

مجلس المحافظين

عربي

الأصل: انكليزي

نسخة مخصصة للاستخدام الرسمي

البند الفرعي ٥ (د) من جدول الأعمال المؤقت  
(الوثيقة GOV/2014/8)

## تنفيذ اتفاق الضمانات المعقود بموجب معاهدة عدم الانتشار، والأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن، في جمهورية إيران الإسلامية

تقرير من المدير العام

التطورات الرئيسية

- نفذت إيران التدابير العملية الأولية الستة التي تم الاتفاق عليها مع الوكالة في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ فيما يتعلق بإطار التعاون، واتفق الطرفان على التدابير العملية السبعة المقبلة التي ستنفذها إيران بحلول ١٥ أيار/مايو ٢٠١٤، بما فيها تدبير واحد مرتبط بالمعلومات الواردة في المرفق بتقرير المدير العام الصادر في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١.
- وفي ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، اتفقت مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة +٣ وإيران على خطة عمل مشتركة. وبدأ سريان خطة العمل المشتركة في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، وأيد مجلس المحافظين قيام الوكالة بالرصد والتحقق في إطار التدابير ذات الصلة بالمجال النووي المحددة في خطة العمل المشتركة (أنظر المرفق الثالث).
- ولم يعد هناك إثراء لسادس فلوريد اليورانيوم بمستويات تتجاوز ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ في محطة إثراء الوقود التجريبية ومحطة فوردو لإثراء الوقود. وبلغت كمية المواد النووية التي بقيت في شكل سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ ما مقداره ٦,٦ ١٦٠ كغم. ويجري تخفيف درجة إثراء نسبة من هذه المواد وتحوّل الكمية المتبقية إلى أكسيد يورانيوم.

- واستمر إثراء سادس فلوريد اليورانيوم بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ بمعدل إنتاج يماثل ما جاء في التقرير السابق للمدير العام. ولم يتم تركيب أي طاردات مركزية إضافية من طراز IR-2m أو من طراز IR-1 في محطة إثراء الوقود، أو محطة فوردو لإثراء الوقود، أو محطة إثراء الوقود التجريبية (منطقة الإنتاج). وبلغت كمية المواد النووية التي لا تزال في شكل سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ ما مقداره ٧٦٠٩ كغم.
- وقُدمت إلى الوكالة نسخة محدثة من استبيان المعلومات التصميمية بخصوص المفاعل IR-40. ولم يتم تركيب أي مكونات رئيسية إضافية في هذا المفاعل؛ ولم يتم إجراء أي تصنيع واختبار للوقود الخاص بالمفاعل.
- وسُمح للوكالة بمعاينة منظمة لورش تجميع أجهزة الطرد المركزي، وورش إنتاج دوائر الطرد المركزي ومرافق التخزين.

## ألف- مقدمة

- ١- هذا التقرير المقدم من المدير العام إلى مجلس المحافظين وبموازاة ذلك إلى مجلس الأمن، يتناول تنفيذ اتفاق الضمانات المعقود بموجب معاهدة عدم الانتشار<sup>١</sup> والأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن، في جمهورية إيران الإسلامية (إيران). كما يتضمن التقرير معلومات عن تنفيذ التدابير المتخذة بموجب "البيان المشترك بشأن إطار للتعاون" (إطار التعاون) وخطة العمل المشتركة، بما في ذلك مرفق يشمل معلومات عن آخر المستجدات بشأن تنفيذ "التدابير الطوعية" التي وافقت إيران على اتخاذها وفقاً لخطة العمل المشتركة.
- ٢- وقد أكد مجلس الأمن أن الخطوات المطلوبة من قبل مجلس المحافظين في قراراته<sup>٢</sup> ملزمة لإيران<sup>٣</sup>. واعتمدت الأحكام ذات الصلة من قرارات مجلس الأمن المذكورة أعلاه<sup>٤</sup> بموجب الفصل السابع من ميثاق الأمم المتحدة، وهي إلزامية، وفقاً لشروط هذه القرارات<sup>٥</sup>. والتنفيذ الكامل لالتزامات إيران مطلوب من أجل ضمان الثقة الدولية في الطابع السلمي الخالص لبرنامجها النووي.
- ٣- وكما جاء من قبل، وقعت الوكالة وإيران في ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ "بياناً مشتركاً بشأن إطار للتعاون" (الوثيقة GOV/INF/2013/14). واتفقت الوكالة وإيران وفق هذا الإطار على زيادة التعاون في أنشطة التحقق التي تضطلع بها الوكالة لحسم جميع القضايا الراهنة والسابقة، وللמضي قدماً بتلك الأنشطة تدريجياً.

<sup>١</sup> الاتفاق المعقود بين إيران والوكالة لتطبيق الضمانات في إطار معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية (الوثيقة INF/CIRC/214)، الذي دخل حيز النفاذ في ١٥ أيار/مايو ١٩٧٤.

<sup>٢</sup> اعتمد مجلس المحافظين ١٢ قراراً بصدد تنفيذ الضمانات في إيران خلال الفترة من أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ حتى أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ (أنظر الحاشية ٢ في الوثيقة GOV/2013/56).

<sup>٣</sup> قرار مجلس الأمن ١٩٢٩ (٢٠١٠).

<sup>٤</sup> الحاشية ٤ من الوثيقة GOV/2013/56.

<sup>٥</sup> الجزء الأول-ألف من الاتفاق الذي ينظم علاقات الوكالة مع الأمم المتحدة (الوثيقة INF/CIRC/11).

٤- وفي تطور منفصل، وافقت الصين وفرنسا وألمانيا والاتحاد الروسي والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية (مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة +٣) في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣ على خطة العمل المشتركة مع إيران في جنيف. وتنص خطة العمل المشتركة، من بين أمور أخرى، على أن "الهدف من هذه المفاوضات هو التوصل إلى حل شامل طويل الأجل يُتَّفَق عليه بصورة متبادلة ومن شأنه ضمان أن يكون البرنامج الإيراني النووي سلمياً على وجه الحصر"، وأن لجنة مشتركة ستعمل مع الوكالة من أجل "تيسير حسم المسائل المثيرة للقلق في الماضي والحاضر".<sup>٦</sup>

٥- وطلبت مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة +٣ وإيران في رسالة مشتركة أرسلتها إلى المدير العام بتاريخ ١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ أن "تقوم الوكالة بتطبيق أنشطة الرصد والتحقق اللازمة ذات الصلة بالمجال النووي" وفقاً لخطة العمل المشتركة. ووفقاً لخطة العمل المشتركة، تكون الخطوة الأولى محددة زمنياً (بستهة أشهر) وقابلة للتجديد بالتراضي المتبادل. وبدأ نفاذ خطة العمل المشتركة في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤.

٦- وفي ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، قدم المدير العام إلى مجلس المحافظين تقريراً عن حالة برنامج إيران النووي وفقاً لخطة العمل المشتركة (الوثيقة GOV/INF/2014/1).

٧- وفي ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، أخذ مجلس المحافظين علماً بتقرير المدير العام بشأن الرصد والتحقق في جمهورية إيران الإسلامية وفقاً لخطة العمل المشتركة (الوثيقة GOV/2014/2) وأيد قيام الوكالة بالرصد والتحقق فيما يتعلق بالتدابير ذات الصلة بالمجال النووي المحددة في خطة العمل المشتركة، تلبية لطلب مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة +٣ وإيران، رهناً بتوفر الأموال.<sup>٧</sup>

٨- وتضطلع الوكالة حالياً بهذا الرصد والتحقق اللذين يشملان أنشطة إضافية بخلاف الأنشطة التي يجري بالفعل القيام بها بمقتضى اتفاق الضمانات الخاص بإيران والأحكام ذات الصلة المنصوص عليها في قرارات مجلس الأمن.

٩- وتلبية لدعوة من إيران، قام نائب المدير العام لشؤون الضمانات في الفترة من ٣ إلى ٧ شباط/فبراير ٢٠١٤ بزيارة محطتي الإثراء في ناتانز وفوردو، والمفاعل IR-40 في أراك، ومحطة تصنيع الوقود، ومحطة تصنيع صفائح الوقود في أصفهان. وقام، بالإضافة إلى ذلك، بقيادة المعاينة المنظمة من جانب الوكالة لورش تجميع أجهزة الطرد المركزي، وورش إنتاج دوائر الطرد المركزي، ومرافق التخزين.

١٠- ويتناول هذا التقرير الفصلي التطورات التي استجرت منذ صدور التقرير السابق للمدير العام (الوثيقة GOV/2013/56)، بالإضافة إلى القضايا القائمة منذ أمد أبعد.<sup>٨</sup>

<sup>٦</sup> الفقرة ٣ من الوثيقة GOV/2014/2.

<sup>٧</sup> أشارت عدة دول أعضاء إلى أنها ستوفر أموالاً من خارج الميزانية.

<sup>٨</sup> سوف يزود المدير العام مجلس المحافظين بمعلومات شهرية عن آخر المستجدات بشأن تنفيذ إيران "التدابير الطوعية" المتخذة وفقاً لخطة العمل المشتركة، ويرد أول هذه التحديثات في المرفق الثالث بهذا التقرير.

## باء- توضيح المسائل العالقة

١١- كما جاء من قبل، شدد مجلس المحافظين ضمن قراره الصادر في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ (الوثيقة GOV/2011/69)، على أن من الأساسي لإيران والوكالة تكثيف الحوار بينهما بهدف التوصل إلى تسوية عاجلة لجميع القضايا الجوهرية العالقة بغرض تقديم توضيحات بشأن تلك القضايا، بما في ذلك إتاحة الوصول إلى جميع المعلومات والمستندات والمواقع والمواد ذات الصلة والأشخاص المعنيين في إيران. وقرر مجلس المحافظين، ضمن قراره الصادر في أيلول/سبتمبر ٢٠١٢ (الوثيقة GOV/2012/50) أن التعاون الإيراني بشأن طلبات الوكالة الرامية إلى حل جميع القضايا العالقة ضروري وملح من أجل استعادة الثقة الدولية في الطابع السلمي الخالص لبرنامج إيران النووي.

١٢- وعملاً بإطار التعاون، عُقدت اجتماعات تقنية في فيينا يوم ١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ وفي طهران يومي ٨ و٩ شباط/فبراير ٢٠١٤، استعرض خلالها مسؤولو الوكالة والمسؤولون الإيرانيون التقدم المحرز في تنفيذ التدابير العملية الأولية الستة واتفقوا على سبعة تدابير عملية ستنفذها إيران خلال الخطوة المقبلة.

١٣- ونفذت إيران التدابير العملية الأولية الستة كما يلي:

- في ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، زودت إيران الوكالة بالمعلومات ذات الصلة والمعايينة المنظمة لمحطة إنتاج الماء الثقيل في أراك على النحو المتفق عليه بين الجانبين. وقد أنتجت المحطة ما يقرب من ١٠٠ طن من الماء الثقيل الصالح للاستخدام في المفاعلات منذ بدء الانتاج في عام ٢٠٠٦.
- في ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، زودت إيران الوكالة بالمعلومات ذات الصلة، بما فيها المعلومات المتعلقة بإنتاج وشحن خام اليورانيوم المركز، والمعايينة المنظمة لمنجم غشين في بندر عباس<sup>٩</sup> على النحو المتفق عليه بين الجانبين. وسُمح للوكالة بالوصول إلى الأماكن التي طلبت معاينتها في الموقع.
- في رسالة مؤرخة ٨ شباط/فبراير ٢٠١٤، أبلغت إيران الوكالة أنها "تزمع إنشاء مفاعل ماء خفيف بحثي من النوع الحوضي تبلغ قدرته ١٠ ميغاواط ويستخدم وقود أكسيد اليورانيوم المثرى بنسبة ٢٠٪، وذلك لتلبية الطلب الوطني على البحوث النووية التعليمية، واختبار المواد، وإنتاج النظائر المشعة الطبية وغيرها من تطبيقات خطوط الحزم الإشعاعية" وأن "عملية اختيار الموقع لا تزال في مراحلها الأولية".
- في رسالة أخرى بتاريخ ٨ شباط/فبراير ٢٠١٤، أبلغت إيران الوكالة أنها بادرت بمشروع لتحديد "المناطق المرشحة" لمحطات القوى النووية الجديدة. وزودت إيران الوكالة بقائمة "المناطق المرشحة المفضلة" الست عشرة وفقاً للمعايير المتصلة "بعوامل الأمان، والعوامل البيئية والاجتماعية والاقتصادية والتقنية" باعتبارها "المكان المحتمل لتشييد تلك المحطات في المستقبل".

<sup>٩</sup> تشغل إيران في غشين منجماً لاستغلال اليورانيوم الذي يعالج الخام المستخرج منه في المفزة القائمة في نفس الموقع.

• في رسالة مؤرخة ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، قدمت إيران توضيحاً للإعلان الذي صرحت به من قبل بشأن قرارها تشييد عشرة مرافق إضافية لإثراء اليورانيوم. وأبلغت الوكالة بأنه قد تم البدء في عمليات الاختيار الأولى لخمسة من تلك المرافق، ولكن لم يتم "الانتهاء" منها، وأن "نجاح تطوير نوع جديد من آلات الطرد المركزي الغازي" قد "وفر مرونة في التوقيت قبل اتخاذ الخطوات التالية" وذكرت إيران أيضاً أنه "في الخطوة الأولى المحددة زمنياً (سنة أشهر)، لن يكون هناك مكان جديد للإثراء غير الأماكن الموجودة من قبل في موقع فوردو وموقع ناتانز."

• في خطاب آخر بتاريخ ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، قدمت إيران توضيحات أخرى للبيان الذي صرحت به في شباط/فبراير ٢٠١٠ بشأن تكنولوجيا الإثراء بالليزر. وأشارت إيران إلى أن هذا البيان استند إلى "تجاربها السابقة المتعلقة بالبحث والتطوير في ميدان الإثراء بالليزر والتي انتهت في عام ٢٠٠٣" وأنه منذ ذلك الحين "لا توجد أي نظم أو معدات أو مكونات مصممة أو معدة خصيصاً للاستخدام في محطات الإثراء القائم على الليزر في إيران."

وتؤكد الوكالة أن إيران قد نفذت هذه التدابير العملية الأولية في غضون الفترة المحددة بثلاثة أشهر. وتعكف الوكالة على تحليل المعلومات المقدمة من إيران، وطلبت توضيحات إضافية لبعض هذه المعلومات.

١٤- وفيما يلي التدابير العملية السبعة التي ستنفذها إيران بحلول ١٥ أيار/مايو ٢٠١٤:١٠

• تقديم المعلومات ذات الصلة وإتاحة المعاينة المنظمة لمنجم ساغند في يازد على النحو المتفق عليه بين الجانبين.

• تقديم المعلومات ذات الصلة وإتاحة المعاينة المنظمة لمحطة التركيز في أرداكان على النحو المتفق عليه بين الجانبين.

• تقديم صيغة مستوفاة من استبيان المعلومات التصميمية لمفاعل IR-40.

• اتخاذ خطوات للاتفاق مع الوكالة على التوصل إلى نهج بشأن الضمانات لمفاعل IR-40.

• تقديم المعلومات ذات الصلة والترتيب لزيارة تقنية إلى مركز لشقر أباد لليزر على النحو المتفق عليه بين الجانبين.

• تقديم معلومات عن المواد المصدرية، التي لم تبلغ درجتي التركيب والنقاء الصالحتين لصنع الوقود أو للإثراء النظيري، بما في ذلك الواردات من هذه المواد، وعن استخراج إيران لليورانيوم من الفوسفات.

• تقديم معلومات وتوضيحات من أجل تمكين الوكالة من تقييم احتياج إيران أو تطبيقها اللذين أعلنت عنهما لتطوير مفرجات سلك قنطرة التفجير.

## جيم- المرافق المعلن عنها في إطار اتفاق الضمانات الخاص بإيران

١٥- بموجب اتفاق الضمانات الخاص بإيران، أعلنت إيران للوكالة عن ١٧ مرفقاً نووياً وتسعة أماكن واقعة خارج المرافق تُستخدم فيها عادةً مواد نووية.<sup>١١</sup> (المرفق الأول). وعلى الرغم من أن بعض الأنشطة التي تقوم بها إيران في بعض المرافق تتعارض مع القرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، كما هو مبين أدناه، تواصل الوكالة التحقق من عدم تحريف المواد المعلن عنها في تلك المرافق والأماكن الواقعة خارج المرافق.

## دال- الأنشطة المتعلقة بالإثراء

١٦- خلافاً للقرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، لم تعلق إيران كل أنشطتها المتصلة بالإثراء في المرافق المعلن عنها المشار إليها أدناه. على أن إيران توقفت منذ صدور التقرير السابق للمدير العام، عن إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تزيد على ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥. وتخضع ل ضمانات الوكالة كل الأنشطة المتصلة بالإثراء في مرافق إيران المعلن عنها، وجميع المواد النووية والسلاسل التعاقبية المركبة ومحطات التقييم والسحب في تلك المرافق تخضع لتدابير الوكالة المتعلقة بالاحتواء والمراقبة.<sup>١٢</sup>

١٧- وصرحت إيران بأن الغرض من إثراء سادس فلوريد اليورانيوم بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ هو إنتاج الوقود لمرافقها النووية،<sup>١٣</sup> وصرحت أيضاً بأن الغرض من إثراء سادس فلوريد اليورانيوم بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ هو تصنيع الوقود لمفاعلات البحوث.<sup>١٤</sup>

١٨- ومنذ أن بدأت إيران إثراء اليورانيوم في مرافقها المعلن عنها، أنتجت في تلك المرافق ما يلي:

- ١١ ١١١ كغم (بزيادة قدرها ٧٥٤ كغم منذ صدور التقرير السابق للمدير العام) من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥، منها ٧٦٠٩ كغم (بزيادة قدرها ٤٥٤,٧ كغم منذ صدور التقرير السابق للمدير العام) ظلت في شكل سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥<sup>١٥</sup> والكمية المتبقية خضعت لمزيد من المعالجة (أنظر المرفق الثاني)؛

- ٤٤٧,٨ كغم (بزيادة قدرها ٣٧,٤ كغم منذ صدور التقرير السابق للمدير العام) من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، منها ١٦٠,٦ كغم

<sup>١١</sup> جميع الأماكن الواقعة خارج المرافق قائمة داخل مستشفيات.

<sup>١٢</sup> وفقاً لممارسات الضمانات المعتادة، قد لا تخضع الكميات الصغيرة من المواد النووية (من قبيل بعض النفايات والعينات) لتدابير الاحتواء والمراقبة.

<sup>١٣</sup> حسب ما أعلنته إيران في استبيانات المعلومات التصميمية بشأن محطة إثراء الوقود في ناتانز.

<sup>١٤</sup> الفقرة ٨ من الوثيقة GOV/2010/10؛ وحسب ما أعلنته إيران في استبيان المعلومات التصميمية بشأن محطة تصنيع صفائح الوقود، تشمل ذلك المواد النووية المخزنة، والمواد النووية الموجودة في المصائد الباردة والتي لا تزال داخل الاسطوانات الملحقة بعملية الإثراء.

(بانخفاض بلغ ٣٥,٤ كغم منذ صدور التقرير السابق للمدير العام) ظلت في شكل سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، والكمية المتبقية خضعت لمزيد من المعالجة. وفي ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، توقفت إيران عن إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، وبدأت أيضاً في تخفيف إثراء بعض ما كانت قد أنتجته إلى سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة لا تزيد على ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ (كما هو مبين بالتفصيل في الفقرة ٣٢ أدناه). ويجري تحويل بقية ما كانت قد أنتجته إلى أكسيد يورانيوم (أنظر المرفق الثاني).

## دال-١- ناتانز

١٩- **محطة إثراء الوقود:** محطة إثراء الوقود هي محطة إثراء بالطرد المركزي لإنتاج اليورانيوم الضعيف الإثراء المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥، والتي بدأ تشغيلها للمرة الأولى في عام ٢٠٠٧. وتنقسم المحطة إلى قاعة الإنتاج ألف، وقاعة الإنتاج باء. ووفقاً للمعلومات التصميمية التي قدمتها إيران، من المقرر إنشاء ثماني وحدات يحتوي كل منها على ١٨ سلسلة تعاقبية لمحطة الإنتاج ألف، ليصل مجموع الطرادات المركزية إلى ما يقرب من ٢٥ ٠٠٠ في ١٤٤ سلسلة تعاقبية. وتوجد حالياً وحدة واحدة تحتوي على طرادات مركزية من طراز IR-2m، وخمس وحدات تحتوي على طرادات مركزية من طراز IR-1؛ ولا تحتوي الوحدات الأخرى على أي طرادات مركزية. ولم تقدم إيران بعد المعلومات التصميمية المطابقة لقاعة الإنتاج باء.

٢٠- وظلت الحالة في الوحدة المحتوية على الطرادات المركزية من طراز IR-2m حتى ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٤ دون تغيير عما جاء في التقرير السابق للمدير العام؛ حيث ركبت بالكامل ست سلاسل تعاقبية مكونة من طرادات مركزية من طراز IR-2m؛<sup>١٦</sup> ولم يتم تلقيم أي من هذه السلاسل التعاقبية بسادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي؛ واكتملت أعمال التركيب التحضيرية في ١٢ سلسلة تعاقبية أخرى من طراز IR-2m في الوحدة.

٢١- وحتى ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٤، رُكبت بشكل كامل في الوحدات الخمس المحتوية على طرادات مركزية من طراز IR-1 تسعون سلسلة تعاقبية،<sup>١٧</sup> منها ٥٤ وحدة كانت تلقيم بسادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي. وكما أشار التقرير السابق للمدير العام، تم الانتهاء من أعمال تركيب ٣٦ سلسلة تعاقبية من طراز IR-1 في الوحدات غير المحتويتين على طرادات مركزية.

٢٢- وفي ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، طبقت الوكالة تدابير إضافية للاحتواء والمراقبة للتأكد من عدم تلقيم سلاسل تعاقبية بالمواد النووية في محطة إثراء الوقود بخلاف الأربع والخمسين سلسلة تعاقبية من طراز IR-1 التي سبقت الإشارة إليها.

٢٣- ونتيجة لعملية التحقق من الرصيد المادي التي أجرتها الوكالة في محطة إثراء الوقود خلال الفترة بين ١٩ تشرين الأول/أكتوبر و ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، تحققت الوكالة، ضمن حدود معدلات عدم التيقن

<sup>١٦</sup> لم يتغير عدد الطرادات المركزية من طراز IR-2m المركبة في محطة إثراء الوقود (١٠٠٨) عما جاء في التقرير السابق للمدير العام.

<sup>١٧</sup> لم يتغير عدد الطرادات المركزية من طراز IR-1 المركبة في محطة إثراء الوقود (١٥ ٤٢٠) عما جاء في التقرير السابق للمدير العام.

من القياس المرتبطة عادة بمرفق من هذا النوع، من رصيد المواد النووية كما أعلنت عنه إيران في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣.

٢٤- وفي ٩ شباط/فبراير ٢٠١٤، كانت إيران قد لَقَّمت ١٢٦ ٨١٥ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي داخل السلاسل التعاقبية في محطة إثراء الوقود منذ بدء الإنتاج في شباط/فبراير ٢٠٠٧، وكانت قد أنتجت ما مجموعه ١١ ٠٩١ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥.

٢٥- واستناداً إلى نتائج تحليل العينات البيئية المأخوذة في محطة إثراء الوقود،<sup>١٨</sup> وإلى أنشطة التحقق الأخرى، استنتجت الوكالة أنَّ المرفق يُشغَّل وفقاً لما أعلنته إيران في استبيان المعلومات التصميمية ذي الصلة.

٢٦- **محطة إثراء الوقود التجريبية:** محطة إثراء الوقود التجريبية هي مرفق تجريبي لإنتاج اليورانيوم الضعيف الإثراء ومرفق للبحث والتطوير، بدأ تشغيله لأول مرة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣. ويمكن لهذه المحطة استيعاب ست سلاسل تعاقبية، وتنقسم إلى منطقة خصّصتها إيران لإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ (السلسلتان التعاقبيتان ١ و٦)، ومنطقة خصّصتها لأنشطة البحث والتطوير (السلاسل التعاقبية ٢ و٣ و٤ و٥).

٢٧- ونتيجة لعملية التحقق من الرصيد المادي التي أجرتها الوكالة في محطة إثراء الوقود التجريبية خلال الفترة بين ١٤ أيلول/سبتمبر و١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣، تحققت الوكالة، ضمن حدود معدلات عدم التيقن من القياس المرتبطة عادة بمرفق من هذا النوع، من الرصيد كما أعلنته إيران في ١٥ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣.

٢٨- **منطقة الإنتاج:** توقفت إيران في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ عن تلقيم السلسلتين التعاقبيتين ١ و٦ بسادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥، وبدأت منذ ذلك الحين تلقيم السلاسل التعاقبية بسادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي بدلاً منه. ولم تعد إيران تشغل هذه السلاسل التعاقبية في أنساق مترابطة.<sup>١٩</sup> وطبقت الوكالة في ذات التاريخ تدابير إضافية للاحتواء والمراقبة للتأكد من عدم ترابط السلسلتين المتعاقبتين ١ و٦.

٢٩- وفي ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، عندما توقفت إيران عن إنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، كانت قد لَقَّمت ١٦٣٠,٨ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ داخل السلسلتين التعاقبيتين ١ و٦ منذ أن بدأ الإنتاج في شباط/فبراير ٢٠١٠ وكانت قد أنتجت ما مجموعه ٢٠١,٩ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، وتم سحبها جميعاً من العملية وتحققت الوكالة من ذلك. وخلال الفترة من ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ حتى ٩ شباط/فبراير ٢٠١٤، لَقَّمت إيران ٣٥,٠ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي داخل السلسلتين التعاقبتين ١ و٦ في محطة إثراء الوقود التجريبية وأنتجت ما مجموعه ٤,١ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥.

<sup>١٨</sup> نتائج العينات المأخوذة حتى ٥ حزيران/يونيه ٢٠١٣ متاحة للوكالة.

<sup>١٩</sup> في ١٥ شباط/فبراير ٢٠١٤، كانت السلسلتان المتعاقبتان ١ و٦ تحتويان على ما مجموعه ٣٢٨ طاردة مركزية من طراز IR-1 (أي دون تغيير عما جاء في التقرير السابق للمدير العام).



٣٠- **منطقة البحث والتطوير:** ظلت إيران منذ صدور التقرير السابق للمدير العام تلقم على نحو متقطع سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي في الطاردات المركزية طراز IR-6s على أساس فردي وداخل الطاردات المركزية من طراز IR-1، وطراز IR-2m، وطراز IR-4، وطراز IR-6، أحياناً على أساس فردي وأحياناً أخرى داخل سلاسل تعاقبية من أحجام مختلفة<sup>٢٠</sup>. ولم تلقم بعد بسادس فلوريد اليورانيوم الطاردة المركزية المنفردة من طراز IR-5 التي تم تركيبها. وفي ٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣، زودت إيران الوكالة بصيغة مستوفاة لاستبيان البيانات التصميمية أبلغتها فيه اعترافها تركيب "طاردة مركزية جديدة" منفردة أشارت إيران إلى أنها من طراز "IR-8" في منطقة البحث والتطوير. ولاحظت الوكالة منذ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ "كسوة" جديدة تم وضعها ولكن دون وصلات.

٣١- وخلال الفترة من ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٣ إلى ٩ شباط/فبراير ٢٠١٤، تم تلقيم ما يقارب مجموعه ٤٣٠,١ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي داخل الطاردات المركزية في منطقة البحث والتطوير، ولكن لم يتم سحب أي كمية من اليورانيوم الضعيف الإثراء لأن نواتج ومخلفات أنشطة البحث والتطوير المذكورة يعاد دمجها في نهاية العملية.

٣٢- وفي ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، بدأت إيران تخفيف درجة إثراء بعض رصيدها من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ في محطة إثراء الوقود التجريبية. وقامت إيران حتى ٩ شباط/فبراير ٢٠١٤ بتخفيف درجة إثراء ٢٢,٩ كغم من تلك المواد لإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة لا تتجاوز ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥.

٣٣- واستناداً إلى نتائج تحليل العينات البيئية المأخوذة في محطة إثراء الوقود التجريبية<sup>٢١</sup> وإلى أنشطة التحقق الأخرى، استنتجت الوكالة أن المرفق قد تم تشغيله وفقاً لما أعلنته إيران في استبيان المعلومات التصميمية ذي الصلة.

## دال-٢- فوردو

٣٤- **محطة فوردو لإثراء الوقود:** وفقاً لاستبيان المعلومات التصميمية بتاريخ ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢، فإن محطة فوردو لإثراء الوقود هي محطة إثراء بالطرد المركزي لإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ وإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥. وصُمم المرفق، الذي دخل طور التشغيل لأول مرة في عام ٢٠١١، بقدرة احتواء تصل

<sup>٢٠</sup> في ١٥ شباط/فبراير ٢٠١٤، كانت ١١ طاردة مركزية طراز IR-4، وسبع طاردات مركزية طراز IR-6، وطاردة مركزية واحدة طراز IR-6s، وطاردة مركزية واحدة طراز IR-5 مركبة في السلسلة التعاقبية ٢؛ وكانت ١٤ طاردة مركزية طراز IR-1 مركبة في السلسلة التعاقبية ٣؛ وكانت ١٦٤ طاردة مركزية طراز IR-4 مركبة في السلسلة التعاقبية ٤؛ و١٦٢ طاردة مركزية طراز IR-2m مركبة في السلسلة التعاقبية ٥.

<sup>٢١</sup> نتائج العينات المأخوذة حتى تاريخ ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٣ متاحة للوكالة.

<sup>٢٢</sup> الفقرات ٧ و ١٤ من الوثيقة GOV/2009/74؛ والفقرة ٢٤ من الوثيقة GOV/2012/9. وزودت إيران الوكالة باستبيان أولي للمعلومات التصميمية وثلاثة استبيانات منقحة للمعلومات التصميمية أعلنت فيها عن أغراض مختلفة لمحطة فوردو لإثراء الوقود. وعلى ضوء الاختلاف بين الغرض الأصلي المُعلن عنه للمرفق والغرض الذي يُستخدم من أجله حالياً، ما زال يتعين على إيران تقديم المزيد من المعلومات.

إلى ٢٩٧٦ طاردة مركزية في ١٦ سلسلة تعاقبية، موزعة بين الوحدة ١ والوحدة ٢. وكل الطاردات المركزية المركبة حتى الآن من طراز IR-1. وفي ٨ شباط/فبراير ٢٠١٤، زودت إيران الوكالة بمعلومات مستوفاة لتحديث أجزاء استبيان المعلومات التصميمية صرحت فيها أنها اتخذت تدابير "مردّها تغيير مستوى الإثراء" وأن التدابير "اتخذت مؤقتاً في أثناء تنفيذ الخطوة الأولى من خطة العمل المشتركة".

٣٥- وفي ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، توقفت إيران عن تلقيم سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ داخل السلاسل التعاقبية الأربع في الوحدة ٢ التي كانت تستخدم من قبل لهذا الغرض، وبدأت منذ ذلك الحين تلقيمها بسادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي بدلاً منه. ولم تعد إيران تشغل هذه السلاسل التعاقبية في أنساق مترابطة. ولم تلقم سادس فلوريد اليورانيوم أي سلسلة تعاقبية من السلاسل التعاقبية الاثنتي عشرة الأخرى في محطة فوردو لإثراء الوقود.<sup>٢٣</sup>

٣٦- وفي ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، طبقت الوكالة تدابير إضافية للاحتواء والمراقبة في محطة وقود فوردو لإثراء الوقود للتأكد من أن السلاسل التعاقبية الأربع من طراز IR-1 هي فقط التي تستخدم لإثراء سادس فلوريد اليورانيوم وأن السلاسل التعاقبية الأربع غير مترابطة.

٣٧- وخلال الفترة بين ٢٣ و٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣، أجرت الوكالة عملية تحقق من الرصيد المادي في محطة فوردو لإثراء الوقود، وتعمل الوكالة في الوقت الحالي على تقييم نتائج تلك العملية.

٣٨- وخلال الفترة من ١٨ كانون الثاني/يناير حتى ٢ شباط/فبراير ٢٠١٤، أجرت الوكالة تحققاً آخر من الرصيد المادي في محطة فوردو لإثراء الوقود للتحقق من الرصيد الذي أعلنت عنه إيران في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤. وتقوم الوكالة حالياً بتقييم نتائج التحقق من الرصيد المادي.

٣٩- وفي ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، كانت إيران قد لُقمت ١٨٠٦ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ داخل السلاسل التعاقبية في محطة فوردو لإثراء الوقود منذ بدء الإنتاج في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١١ وكانت قد أنتجت ما مجموعه ٢٤٥,٩ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، وتم سحبها جميعاً من العملية وتحققت الوكالة من ذلك. وفي الفترة من ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ حتى ٩ شباط/فبراير ٢٠١٤، لُقمت إيران ١٤٤ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي داخل السلاسل التعاقبية في محطة فوردو لإثراء الوقود وأنتجت ما مجموعه ١٥,٨ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥.

٤٠- واستناداً إلى نتائج تحليل العينات البيئية المأخوذة في محطة فوردو لإثراء الوقود،<sup>٢٤</sup> وإلى أنشطة التحقق الأخرى، استنتجت الوكالة أن المرفق قد تم تشغيله وفقاً لما أعلنته إيران في استبيان المعلومات التصميمية ذي الصلة.

<sup>٢٣</sup> لم يتغير عدد الطاردات المركزية المركبة في محطة فوردو لإثراء الوقود (٢٧١٠) عما جاء في التقرير السابق للمدير العام.

<sup>٢٤</sup> نتائج العينات المأخوذة حتى تاريخ ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ متاحة للوكالة.

### دال-٣- أنشطة أخرى تتعلق بالإثراء

٤١- كما جاء أعلاه (في الفقرة ٩)، قام نائب المدير العام بقيادة المعاينة المنظمة التي أجرتها الوكالة لورش تجميع أجهزة الطرد المركزي، وورش إنتاج دوائر الطرد المركزي، ومرافق التخزين.<sup>٢٥</sup> وفي رسالة موجهة إلى الوكالة بتاريخ ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، زودت إيران الوكالة بمعلومات عن أماكن هذه الورش والمرافق. وفي رسالة مؤرخة ١٢ شباط/فبراير ٢٠١٤، زودت إيران أيضاً الوكالة بمعلومات عن رصيد مجمعات دوائر الطاردات المركزية التي ستستخدم بدلاً من الطاردات المركزية التي تتعطل. وتعكف الوكالة على تحليل المعلومات المقدمة من إيران، وطلبت توضيحات إضافية لبعض هذه المعلومات.

### هاء- أنشطة إعادة المعالجة

٤٢- عملاً بالقرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، مطلوب من إيران أن تعلق أنشطتها في مجال إعادة المعالجة، بما في ذلك أعمال البحث والتطوير.<sup>٢٦</sup> وفي رسالة مؤرخة ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ ذكرت إيران أنه "خلال الخطوة الأولى المحددة زمنياً (سنة أشهر)، لن تدخل إيران في مراحل خاصة بأنشطة إعادة المعالجة، أو تشييد مرفق قادر على إعادة المعالجة."<sup>٢٧</sup>

٤٣- وواصلت الوكالة رصد استخدام الخلايا الساخنة في مفاعل طهران البحثي<sup>٢٨</sup> ومرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعة (مرفق MIX)<sup>٢٩</sup>. وقامت الوكالة بعملية تفتيش وتحقق من المعلومات التصميمية في مفاعل طهران البحثي يوم ٩ شباط/فبراير ٢٠١٤، وقامت بعملية تحقق من المعلومات التصميمية في مرفق MIX يوم ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٤. ويمكن للوكالة أن تؤكد أنه لا توجد أنشطة جارية مرتبطة بإعادة المعالجة فيما يخص مفاعل طهران البحثي ومرفق MIX والمرافق الأخرى التي عاينتها الوكالة في إيران.

<sup>٢٥</sup> يتعلق ذلك بأحد التعهدات التي التزمت بها إيران في خطة العمل المشتركة.

<sup>٢٦</sup> الحاشية ٢٨ من الوثيقة GOV/2013/56.

<sup>٢٧</sup> يتعلق ذلك بأحد التعهدات التي التزمت بها إيران في خطة العمل المشتركة.

<sup>٢٨</sup> مفاعل طهران البحثي هو مفاعل بقدرة ٥ ميغاواط يشغل بواسطة وقود مثرى بنسبة ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، ويُستخدم لتشجيع أنواع مختلفة من المواد المستهدفة ولأغراض بحثية وتدريبية.

<sup>٢٩</sup> مرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعة (مرفق MIX) هو مجمع خلايا ساخنة يُستخدم لفصل نظائر المستحضرات الصيدلانية الإشعاعية عن المواد المستهدفة المشعة في مفاعل طهران البحثي، بما في ذلك اليورانيوم.

## واو- المشاريع المتصلة بالماء الثقيل

٤٤- خلافاً للقرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، لم تعلق إيران عملها بشأن جميع المشاريع المتصلة بالماء الثقيل.<sup>٣٠</sup> ولكن إيران، ومنذ التقرير الأخير للمدير العام، لم تركب أي مكونات رئيسية في المفاعل IR-40.

٤٥- **المفاعل IR-40:** المفاعل IR-40، الخاضع ل ضمانات الوكالة، هو مفاعل بحوث مهدداً بالماء الثقيل وقدرته ٤٠ ميغاواط وهو مُصمَّم ليحتوي على ١٥٠ من مجمعات الوقود التي تحتوي على اليورانيوم الطبيعي في شكل ثاني أكسيد اليورانيوم.

٤٦- وحتى ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، كانت إيران قد توقفت عن إنتاج مجمعات الوقود النووي للمفاعل IR-40 في محطة تصنيع الوقود (أنظر الفقرة ٥٧ أدناه).

٤٧- وفي ١٢ شباط/فبراير ٢٠١٤، أجرت الوكالة تحقّقاً من المعلومات التصميمية في المفاعل IR-40 ولاحظت أنه، منذ التقرير السابق للمدير العام، لم يتم تركيب أي مكون من مكونات المفاعل الرئيسية المتبقية.<sup>٣١</sup> وفي التاريخ ذاته، ووفقاً للتعهد الذي التزمت به إيران بموجب إطار التعاون (أنظر الفقرة ١٣ آنفاً)، قدّمت إيران صيغة مستوفاة لاستبيان المعلومات التصميمية عن المفاعل IR-40. ووافقت إيران كذلك على اتخاذ خطوات للاتفاق مع الوكالة على إبرام نهج الضمانات الخاص بالمفاعل IR-40.

٤٨- **محطة إنتاج الماء الثقيل:** محطة إنتاج الماء الثقيل هي مرفق لإنتاج الماء الثقيل، وهي مصمّمة بقدرة على إنتاج ١٦ طناً في السنة من الماء الثقيل الصالح للاستخدام في المفاعلات.

٤٩- ومنذ التقرير السابق للمدير العام، واصلت إيران إنتاج الماء الثقيل في محطة إنتاج الماء الثقيل. ورغم أنّ محطة إنتاج الماء الثقيل لا تخضع ل ضمانات الوكالة، فإن المحطة خضعت لمعاينة محكومة من طرف الوكالة في ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٣ (كما هو مذكور في الفقرة ١٣ آنفاً). وخلال المعاينة المحكومة، زوّدت إيران كذلك الوكالة بمعلومات ذات صلة اتفق عليها الجانبان. وبالإضافة إلى ذلك، مكّنت معاينة مكان خزن الماء الثقيل في مرفق تحويل اليورانيوم في أصفهان الوكالة من تحديد خصائص الماء الثقيل.<sup>٣٢</sup>

## زاي- تحويل اليورانيوم وتصنيع الوقود

٥٠- تقوم إيران بعدد من الأنشطة في مرفق تحويل اليورانيوم، ومحطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثرى، ومحطة تصنيع الوقود، ومحطة تصنيع صفائح الوقود في أصفهان، كما هو مبين أدناه، منتهكة بذلك التزاماتها بتعليق جميع الأنشطة المتصلة بالإثراء والمشاريع المتصلة بالماء الثقيل، رغم خضوع تلك المرافق ل ضمانات الوكالة.

<sup>٣٠</sup> الحاشية ٣٢ من الوثيقة GOV/2013/56.

<sup>٣١</sup> الفقرة ٣٤ من الوثيقة GOV/2013/56.

<sup>٣٢</sup> الفقرة ٣٩ من الوثيقة GOV/2013/56.

٥١- ومنذ أن بدأت إيران أنشطة التحويل وتصنيع الوقود في مرافقها المعلن عنها، قامت بجملة أمور منها:

- إنتاج ٥٥٠ طنًا من سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي في مرفق تحويل اليورانيوم، وتم نقل ١٤٦ طنًا من تلك الكمية إلى محطة إثراء الوقود؛
- تلقيم ٥٣ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة ٣,٣٤٪ من اليورانيوم-٢٣٥ ضمن عملية التحويل في إطار البحث والتطوير، وإنتاج ٢٤ كغم من اليورانيوم في شكل ثاني أكسيد اليورانيوم؛<sup>٣٢</sup>
- تلقيم ٢٦٢,٧ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ (٤٩,٢ كغم إضافية من تلك المادة منذ التقرير السابق للمدير العام) ضمن عملية التحويل في محطة تصنيع صفائح الوقود، وإنتاج ١٢٠,٦ كغم من اليورانيوم في شكل ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم؛
- نقل ٢٠ مجمعة وقود تحتوي على يورانيوم مثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥، ومجمعتين للوقود تحتويان على يورانيوم مثرى بنسبة تصل إلى ٣,٣٤٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى مفاعل طهران البحثي.

٥٢- **مرفق تحويل اليورانيوم:** مرفق تحويل اليورانيوم هو مرفق تحويل لإنتاج سادس فلوريد اليورانيوم الطبيعي وكذلك ثاني أكسيد اليورانيوم الطبيعي من ركازة خام اليورانيوم. ومن المزمع أن يُنتج مرفق تحويل اليورانيوم أيضًا سبائك معدنية من اليورانيوم من رابع فلوريد اليورانيوم الطبيعي والمستنفذ، وإنتاج رابع فلوريد اليورانيوم من سادس فلوريد اليورانيوم المستنفذ.

٥٣- وقد واصلت إيران إجراء أنشطة تحويل في مجال البحث والتطوير باستخدام مركبات اليورانيوم الضعيف الإثراء لإنتاج ثاني أكسيد اليورانيوم. وأعلنت إيران أنها كانت، وحتى ٧ شباط/فبراير ٢٠١٤، قد أنتجت ١٣,٨ طنًا من اليورانيوم الطبيعي في شكل ثاني أكسيد اليورانيوم من خلال تحويل ركازة خام اليورانيوم.<sup>٣٤</sup> وتحققت الوكالة من أن إيران كانت قد نقلت، وحتى التاريخ ذاته، ١٣,٢ طنًا من اليورانيوم الطبيعي في شكل ثاني أكسيد اليورانيوم إلى محطة تصنيع الوقود.

٥٤- **محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثرى:** محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثرى هي مرفق لتحويل سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم.<sup>٣٥</sup> وفي ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٤، أجرت الوكالة عملية للتحقق من المعلومات التصميمية في محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثرى وأكدت الوكالة خلالها أن المرفق لم يبدأ تشغيله بعد. وفي رسالة مؤرخة ١٤ شباط/فبراير ٢٠١٤، طلبت الوكالة من إيران تقديم جدول زمني تشغيلي محدث لإدخال محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثرى في الخدمة. ولم تقدّم إيران ردها حتى الآن.

<sup>٣٢</sup> الفقرة ٣٥ من الوثيقة GOV/2012/55.

<sup>٣٤</sup> هذه الكمية تشير فقط إلى المواد المؤهلة لتصنيع الوقود.

<sup>٣٥</sup> الفقرة ٤٥ من الوثيقة GOV/2013/40.

٥٥- **محطة تصنيع الوقود:** محطة تصنيع الوقود هي مرفق لتصنيع مجمعات الوقود النووي لمفاعلات القوى ومفاعلات البحوث (أنظر المرفق الثاني).

٥٦- ونتيجة لعملية التحقق من الرصيد المادي والتحقق من المعلومات التصميمية التي أجرتها الوكالة خلال الفترة من ١ إلى ٣ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، تحققت الوكالة، ضمن حدود معدلات عدم التيقن من القياس المرتبطة عادة بمرفق من هذا النوع، من رصيد المواد النووية حسبما أعلنت عنه إيران في ٣١ آب/أغسطس ٢٠١٣.

٥٧- وفي ١٠ و ١٢ شباط/فبراير ٢٠١٤ على التوالي، أجرت الوكالة عملية تحقق من المعلومات التصميمية وتفتيش في محطة تصنيع الوقود وتحققت من أن إيران توقفت عن إنتاج مجمعات الوقود النووي باستخدام ثاني أكسيد اليورانيوم الطبيعي للمفاعل IR-40 وأن جميع مجمعات الوقود التي تم إنتاجها سابقاً قد بقيت في محطة تصنيع الوقود.

٥٨- **محطة تصنيع صفائح الوقود:** محطة تصنيع صفائح الوقود هي مرفق لتحويل سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم وتصنيع مجمعات الوقود المصنوعة من صفائح وقود تحتوي على ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم (أنظر المرفق الثاني).

٥٩- ونتيجة لعملية التحقق من الرصيد المادي التي أجرتها الوكالة في محطة تصنيع صفائح الوقود خلال الفترة بين ٩ و ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣، تحققت الوكالة، ضمن حدود معدلات عدم التيقن من القياس المرتبطة عادة بمرفق من هذا النوع، من رصيد المواد النووية حسبما أعلنت عنه إيران في ٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣.

٦٠- وفي رسالة مؤرخة ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤، ذكرت إيران أنه "خلال الخطوة الأولى المحددة زمنياً (سنة أشهر)، تعلن إيران أنه لا يوجد أي خط إعادة تحويل يهدف إلى إعادة تحويل أكسيد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ مرة أخرى إلى سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥". وفي ١٥ و ١٦ شباط/فبراير ٢٠١٤ على التوالي، أجرت الوكالة عملية تحقق من المعلومات التصميمية وتفتيش في محطة تصنيع صفائح الوقود وأكّدت خلالها أن عملية تحويل سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم هي عملية جارية وأنه ليس هناك أي خط معالجة في المحطة لإعادة تحويل الأكاسيد إلى سادس فلوريد اليورانيوم.

٦١- وتحققت الوكالة من أنه، حتى ١٦ شباط/فبراير ٢٠١٤، كانت إيران قد قامت بتلقيح ما مجموعه ٢٦٢,٧ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ (١٧٧,٤ كغم من اليورانيوم) ضمن عملية التحويل في محطة تصنيع صفائح الوقود، وإنتاج ١٢٠,٦ كغم من اليورانيوم في شكل ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم. وتحققت الوكالة كذلك من وجود ٣٦,٨ كغم من اليورانيوم في الخردة الصلبة والسائلة. وظلت الكمية المتبقية من اليورانيوم الذي تم تلقيحه ضمن العملية وفي النفايات.

٦٢- وتحققت الوكالة من أنه، حتى ١٥ شباط/فبراير ٢٠١٤، كانت إيران قد أنتجت في محطة تصنيع صفائح الوقود مجمعة وقود تجريبية واحدة و ٢٥ مجمعة وقود من نوع مفاعل طهران البحثي. وتم نقل عشرين من مجمعات الوقود المذكورة، بما في ذلك المجمععة التجريبية، إلى مفاعل طهران البحثي.

<sup>٣٦</sup> يتعلق ذلك بأحد التعهدات التي التزمت بها إيران في خطة العمل المشتركة.

## حاء- الأبعاد العسكرية المحتملة

٦٣- حددت التقارير السابقة للمدير العام مسائل عالقة تتصل بالأبعاد العسكرية المحتملة لبرنامج إيران النووي والإجراءات المطلوبة من إيران لحل هذه المسائل.<sup>٣٧</sup> وتظل الوكالة قلقة بشأن احتمال وجود أنشطة غير معلنة في إيران ذات صلة بالمجال النووي وتنطوي على هيئات مرتبطة بالمجال العسكري، بما في ذلك أنشطة متصلة بتطوير شحنة نووية لأحد الصواريخ. ومطلوب من إيران أن تتعاون كلياً مع الوكالة بشأن جميع المسائل العالقة، لاسيما المسائل التي تثير هواجس بشأن الأبعاد العسكرية المحتملة للبرنامج النووي الإيراني، بما في ذلك إتاحة الوصول دون تأخير إلى كل ما تطلبه الوكالة من مواقع ومعدات وأشخاص ووثائق<sup>٣٨</sup>؛

٦٤- وتضمن المرفق بتقرير المدير العام الصادر في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ (الوثيقة GOV/2011/65) تحليلاً مفصلاً للمعلومات التي كانت متاحة للوكالة آنذاك، والتي تشير إلى أن إيران اضطلعت بأنشطة تتعلق بتطوير جهاز متفجر نووي. وتقيّم الوكالة هذه المعلومات على أنها معلومات تتسم عموماً بالمصادقية.<sup>٣٩</sup> وقد تجاهلت إيران هواجس الوكالة، وعزت ذلك في جانب كبير منه إلى كون إيران تعتبر أنها تركز على مزاعم لا أساس لها.<sup>٤٠</sup> وحصلت الوكالة على مزيد من المعلومات منذ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١، وهي معلومات أيدت كذلك التحليل الوارد في ذلك المرفق.

٦٥- وكما هو وارد آنفاً (الفقرة ٣)، اتفقت الوكالة وإيران على التعاون أكثر فيما يخص أنشطة التحقق التي ستضطلع بها الوكالة لحسم جميع المسائل الراهنة والسابقة. وتنطوي التدابير العملية السبعة التي سننقذ في الخطوة الثانية من إطار التعاون على توفير "معلومات وتوضيحات من أجل تمكين الوكالة من تقييم احتياج إيران أو طلبها اللذين أعلنت عنهما لتطوير مفجرات سلك قنطرة التفجير".<sup>٤١</sup>

٦٦- وما زالت الوكالة تلتزم ردود إيران على الأسئلة المفصلة التي طُرحت على إيران فيما يخص موقع بارشين والخبير الأجنبي،<sup>٤٢</sup> وتلتزم معاينة مكان محدد في موقع بارشين.<sup>٤٣</sup> ومنذ أن تقدّمت الوكالة بطلبها الأول

<sup>٣٧</sup> على سبيل المثال: الفقرات ٣٨ إلى ٤٥ من الوثيقة GOV/2011/65 ومرفقها؛ والفقرة ٣٥ من الوثيقة GOV/2011/29؛ والملحق بالوثيقة GOV/2011/7؛ والفقرات ٤٠ إلى ٤٥ من الوثيقة GOV/2010/10؛ والفقرات ١٨ إلى ٢٥ من الوثيقة GOV/2009/55؛ والفقرات ١٤ إلى ٢١ من الوثيقة GOV/2008/38؛ والفقرات ١٤ إلى ٢٥ من الوثيقة GOV/2008/15 ومرفقها؛ والفقرات ٣٥ إلى ٤٢ من الوثيقة GOV/2008/4.

<sup>٣٨</sup> الفقرتان ٢ و٣ من قرار مجلس الأمن ١٩٢٩.

<sup>٣٩</sup> القسم باء من المرفق بالوثيقة GOV/2011/65.

<sup>٤٠</sup> الفقرة ٨ من الوثيقة GOV/2012/9.

<sup>٤١</sup> ترد في القسم جيم من المرفق بالوثيقة GOV/2011/65 حاجة الوكالة إلى توضيح الأنشطة المحتملة لإيران فيما يتعلق بمفجرات سلك قنطرة التفجير.

<sup>٤٢</sup> القسم جيم من المرفق بالوثيقة GOV/2011/65؛ الفقرة ٥ من الوثيقة GOV/2012/23.

<sup>٤٣</sup> لدى الوكالة معلومات قدّمتها لها دول أعضاء تشير إلى أن إيران شيدت وعاء كبيراً لاحتواء المتفجرات (غرفة) في هذا المكان من أجل إجراء تجارب هيدروديناميكية فيه. وقد تكون مثل هذه التجارب مؤشرات قوية تدل على إمكانية تطوير أسلحة نووية (الفقرات ٤٩ إلى ٥١ من مرفق الوثيقة GOV/2011/65).

لمعاينة ذلك الموقع، تم الاضطلاع هناك بأنشطة واسعة من شأنها أن تقوض بشدة قدرة الوكالة على إجراء تحقق فعال.<sup>٤٤</sup>

٦٧- ومنذ التقرير السابق للمدير العام، لاحظت الوكالة عبر الصور الملتقطة بالسواتل ما يبدو على أنه مواد بناء وأنقاض محتملة في الموقع المعني.

## طاء- المعلومات التصميمية

٦٨- كما ذكر آنفاً (الفقرة ٤٧)، قدّمت إيران للوكالة في ١٢ شباط/فبراير ٢٠١٤ صيغة مستوفاة لاستبيان المعلومات التصميمية الخاصة بالمفاعل IR-40.

٦٩- ووفقاً لأحكام اتفاق الضمانات المعقود مع إيران وبموجب القرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، مطلوب من إيران أن تنفذ أحكام البند ٣-١ المعدّل من الجزء العام من الترتيبات الفرعية بشأن التبكير بتقديم المعلومات التصميمية.<sup>٤٥</sup>

## ياء- البروتوكول الإضافي

٧٠- خلافاً للقرارات ذات الصلة الصادرة عن مجلس المحافظين ومجلس الأمن، فإنّ إيران لا تنفّذ البروتوكول الإضافي الخاص بها. وما لم تتعاون إيران مع الوكالة على النحو اللازم وإلى أن يتم ذلك، بما في ذلك بتنفيذ البروتوكول الإضافي الخاص بها، فلن تكون الوكالة في وضع يمكّنها من تقديم تأكيدات موثوقة حول عدم وجود مواد نووية وأنشطة نووية غير معلنة في إيران.<sup>٤٦</sup>

<sup>٤٤</sup> للاطلاع على قائمة لأهم التطورات التي لاحظتها الوكالة في هذا المكان بين شباط/فبراير ٢٠١٢ وتاريخ نشر تقرير أيار/مايو ٢٠١٣ الصادر عن المدير العام، أنظر الفقرة ٤٤ من الوثيقة GOV/2012/55، والفقرة ٥٢ من الوثيقة GOV/2013/6، والفقرة ٥٥ من الوثيقة GOV/2013/27.

<sup>٤٥</sup> أبلغت إيران الوكالة، في رسالة مؤرخة ٢٩ آذار/مارس ٢٠٠٧، بأنها علّقت تنفيذ البند ٣-١ المعدّل من الترتيبات الفرعية لاتفاق الضمانات الذي أبرمته (الوثيقة GOV/INF/2007/8). ووفقاً للمادة ٣٩ من اتفاق الضمانات الخاص بإيران، فإنّ الترتيبات الفرعية المتفق عليها لا يمكن أن تُغيّر من جانب واحد؛ ولا توجد آلية في اتفاق الضمانات لتعليق الأحكام المتفق عليها في الترتيبات الفرعية. لذلك فإنّ البند ٣-١ المعدّل، حسبما وافقت عليه إيران في عام ٢٠٠٣، يظل سارياً. وبالإضافة إلى ذلك، فإنّ إيران ملزمة أيضاً ببناءً على الفقرة ٥ من منطوق قرار مجلس الأمن ١٩٢٩ (٢٠١٠).

<sup>٤٦</sup> وافق مجلس المحافظين على البروتوكول الإضافي الخاص بإيران في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣، ووقّعت عليه إيران في ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣، رغم عدم إدخاله حيز النفاذ. وقد نفذت إيران بروتوكولها الإضافي بشكل مؤقت خلال الفترة من كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣ حتى شباط/فبراير ٢٠٠٦.



## كاف- مسائل أخرى

٧١- في ٩ شباط/فبراير ٢٠١٤، أكّدت الوكالة أنّ سبع مجمعات وقود كانت قد أنتجت في إيران وتحتوي على يورانيوم أثري في إيران بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ هي مجمعات توجد في قلب مفاعل طهران البحثي.<sup>٤٧</sup> وفي التاريخ ذاته، لاحظت الوكالة أنّ نموذج المجمع المصغرة لوقود المفاعل IR-40 كانت في حوض الخزن.<sup>٤٨</sup>

٧٢- وحتى ١٠ شباط/فبراير ٢٠١٤، كانت صفيحة وقود واحدة تحتوي على خليط من ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم (مثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪) والألومنيوم موجودة في المرفق MIX، بعد نقلها من محطة تصنيع صفائح الوقود، وأنها كانت تُستخدم في أنشطة البحث والتطوير بهدف تحقيق الإنتاج الأمثل من نظائر الموليبدنوم-٩٩ والزّنون-١٣٣ واليود-١٣٢.<sup>٤٩</sup>

٧٣- وفي ١٩ شباط/فبراير ٢٠١٤، أجرت الوكالة عملية تفتيش في محطة بوشهر للقوى النووية، في الوقت الذي كان المفاعل مغلقاً لإعادة تزويده بالوقود.

## لام- ملخص

٧٤- رغم أنّ الوكالة تواصل التحقق من عدم تحريف المواد النووية المعلنة في المرافق النووية والأماكن الواقعة خارج المرافق التي أعلنت عنها إيران بمقتضى اتفاق الضمانات المعقود معها، فإنّ الوكالة ليست في وضع يمكنها من توفير تأكيدات ذات مصداقية بشأن عدم وجود مواد وأنشطة نووية غير معلنة في إيران، ويمكنها من أن تخلص بالتالي إلى أنّ جميع المواد النووية في إيران تندرج في نطاق الأنشطة السلمية.<sup>٥٠</sup>

٧٥- وقد نفّذت إيران، في غضون الفترة الزمنية المحددة بثلاثة أشهر، التدابير العملية الأولية الستة الواردة في المرفق بإطار التعاون. وتقوم الوكالة بتحليل المعلومات التي قدّمتها إيران، وقد طلبت الحصول على توضيحات إضافية لبعض هذه المعلومات.

٧٦- وخلال الاجتماع التقني في طهران يومي ٨ و٩ شباط/فبراير ٢٠١٤، اتفقت الوكالة وإيران على التدابير العملية السبعة المقبلة المزمع تنفيذها بحلول ١٥ أيار/مايو ٢٠١٤. وتضمّن الاتفاق تدبيراً يتعلق بالمعلومات الواردة في المرفق بتقرير تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١ الصادر عن المدير العام.

<sup>٤٧</sup> في ٩ شباط/فبراير ٢٠١٤، كان قلب مفاعل طهران البحثي يحتوي على ما مجموعه ٣٣ مجمعة وقود.

<sup>٤٨</sup> الفقرة ٦٤ من الوثيقة GOV/2013/40.

<sup>٤٩</sup> الفقرة ٦٥ من الوثيقة GOV/2013/40.

<sup>٥٠</sup> أكّد مجلس المحافظين في مناسبات عديدة، يعود أولها إلى عام ١٩٩٢، أنّ الفقرة ٢ من الوثيقة المصوّبة INFCIRC/153 (Corr) التي تتطابق مع المادة ٢ من اتفاق الضمانات المعقود مع إيران، تفوّض الوكالة وتقتضي منها أن تسعى إلى التحقق من عدم تحريف المواد النووية عن الأنشطة المعلنة (أي صحة الإعلانات)، وكذلك من عدم وجود أنشطة نووية غير معلنة في الدولة (أي اكتمال الإعلانات) (أنظر، على سبيل المثال، الفقرة ٤٩ من الوثيقة GOV/OR.864 والفقرتين ٥٣ و٥٤ من الوثيقة GOV/OR.865).

- ٧٧- وبناء على طلب من مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة+٣ وإيران وبتأييد من مجلس المحافظين، بدأت الوكالة القيام بأنشطة رصد وتحقق فيما يتعلق بالتدابير الواردة في خطة العمل المشتركة.
- ٧٨- وتمثل التدابير التي نفذتها إيران والالتزامات الإضافية التي تعهّدت باحترامها خطوة إيجابية إلى الأمام، ولكن لا يزال يتعين القيام بالكثير من العمل لتسوية جميع المسائل العالقة.
- ٧٩- وسيواصل المدير العام تقديم تقارير عن هذا الموضوع حسب الاقتضاء.

## قائمة بالمرافق النووية والأماكن الواقعة خارج المرافق المعلن عنها في إيران

### طهران:

- ١- مفاعل طهران البحثي
- ٢- مرفق إنتاج نظائر الموليبدنوم واليود والزينون المشعة (المرفق MIX)
- ٣- مختبرات جابر بن حيان المتعددة الأغراض (JHL)

### أصفهان:

- ٤- المفاعل المصدري النيوتروني المصغر
- ٥- مفاعل الماء الخفيف دون الحرج
- ٦- مفاعل الماء الثقيل ذو القدرة الصفرية
- ٧- مرفق تحويل اليورانيوم
- ٨- محطة تصنيع الوقود
- ٩- محطة تصنيع صفائح الوقود
- ١٠- محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثري

### ناتانز:

- ١١- محطة إثراء الوقود
- ١٢- المحطة التجريبية لإثراء الوقود

### فوردو:

- ١٣- محطة فوردو لإثراء الوقود

### آراك:

- ١٤- مفاعل البحوث النووية الإيراني (المفاعل IR-40)

### كاراج:

- ١٥- مرفق كاراج لخزن النفايات

### بوشهر:

- ١٦- محطة بوشهر للقوى النووية

### دارخوفين:

- ١٧- محطة القوى النووية بقدرة ٣٦٠ ميغاواط

### الأماكن الواقعة خارج المرافق

تسعة أماكن (تقع كلها داخل مستشفيات)

**الجدول ١: موجز إنتاج وتدفقات سادس فلوريد اليورانيوم**

الإثراء	الكمية	التاريخ	
طبيعي	٥٥٠.٠٠٠ كغم	٨ شباط/فبراير ٢٠١٤	المنتج في مرفق تحويل اليورانيوم
طبيعي	١٢٦.٩٩٤ كغم	٩ شباط/فبراير ٢٠١٤	الملقم في محطة إثراء الوقود ومحطة إثراء الوقود التجريبية ومحطة فوردو لإثراء الوقود
بنسبة تصل إلى ٥٪	١١.١١١ كغم	٩ شباط/فبراير ٢٠١٤	المنتج في محطة إثراء الوقود ومحطة إثراء الوقود التجريبية ومحطة فوردو لإثراء الوقود
بنسبة تصل إلى ٥٪	١٦٣٠,٨ كغم	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	الملقم في محطة إثراء الوقود التجريبية
بنسبة تصل إلى ٢٠٪	٢٠١,٩ كغم	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	المنتج في محطة إثراء الوقود التجريبية
بنسبة تصل إلى ٥٪	١٨٠٦,٠ كغم	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	الملقم في محطة فوردو لإثراء الوقود
بنسبة تصل إلى ٢٠٪	٢٤٥,٩ كغم	٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	المنتج في محطة فوردو لإثراء الوقود

**الجدول ٢: مخزون سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥**

٤٤٧,٨ كغم	المنتج في محطة فوردو لإثراء الوقود ومحطة إثراء الوقود التجريبية
٢٦٢,٧ كغم	الملقم ضمن عملية التحويل
٢٤,٥ كغم*	المخففة درجة إثرائه
١٦٠,٦ كغم	المخزن كسادس فلوريد اليورانيوم

\* يشمل هذا الرقم الكمية البالغة ١,٦ كغم التي خُففت درجة إثرائها من قبل (الفقرة ١٠ من الوثيقة GOV/2012/55).

**الجدول ٣: عملية التحويل في مرفق تحويل اليورانيوم**

الكمية المنقولة إلى محطة تصنيع الوقود	الكمية المنتجة	عملية التحويل
٢٤ كغم من اليورانيوم	٢٤ كغم من اليورانيوم	تحويل سادس فلوريد اليورانيوم (نحو ٣,٤٪ من اليورانيوم-٢٣٥) إلى ثاني أكسيد اليورانيوم
١٣.٢٢٩ كغم من اليورانيوم	١٣.٧٩٢ كغم من اليورانيوم*	تحويل ركازة خام اليورانيوم الطبيعي إلى ثاني أكسيد اليورانيوم

\* محتوى اليورانيوم في المواد المؤهلة لتصنيع الوقود.

## الجدول ٤: تصنيع الوقود في محطة تصنيع الوقود

العدد المشع	كتلة المفردة (غرام من اليورانيوم)	الإثراء	العدد المنتج	المفردة
١	٥٠٠	اليورانيوم الطبيعي	٣	قضيب الوقود الاختباري للمفاعل IR-40
-	٥٠٠	٣,٤٪	٢	قضيب الوقود الاختباري
١	٦٠٠٠	٣,٤٪	٢	مجمعة قضيب الوقود
١	١٠٠٠٠	اليورانيوم الطبيعي	١	نموذج مجمعة مصغرة لوقود المفاعل IR-40
غير منطبق	٣٥٥٠٠	اليورانيوم الطبيعي	٣٦	نموذج مجمعة ووقود المفاعل IR-40
-	٥٦٥٠٠	اليورانيوم الطبيعي	١١	مجمعة ووقود المفاعل IR-40

الجدول ٥: تحويل سادس فلوريد اليورانيوم المثري بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم في محطة تصنيع صفائح الوقود

الكمية المنتجة	كمية التلقيح
١٢٠,٦ كغم من اليورانيوم من ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم	٢٦٢,٧ كغم من سادس فلوريد اليورانيوم (١٧٧,٣ كغم من اليورانيوم)

الجدول ٦: تصنيع الوقود الخاص بمفاعل طهران البحثي في محطة تصنيع صفائح الوقود

مشع	العدد الموجود في مفاعل طهران البحثي	كتلة المفردة (غرام من اليورانيوم)	الإثراء	العدد المنتج	المفردة
١	٢	٥	اليورانيوم الطبيعي	٤	صفحة اختبارية لمفاعل طهران البحثي (اليورانيوم الطبيعي)
٢	٥	٧٥	١٩٪	٥	صفحة اختبارية لمفاعل طهران البحثي
٤	٥	١٠٠٠	١٩٪	٧	عنصر ووقود تحكيمي لمفاعل طهران البحثي
٥	١٤	١٤٠٠	١٩٪	١٨	عنصر ووقود معياري لمفاعل طهران البحثي
-	١	٥٥٠	١٩٪	١	مجمعة اختبارية (بثمان صفائح)

معلومات مستوفاة عن تنفيذ إيران "للتدابير الطوعية" التي اتُخذت وفقاً لخطة العمل المشتركة المتفق عليها بين مجموعة بلدان الاتحاد الأوروبي الثلاثة+٣ وإيران في ٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣

تؤكد الوكالة أنّ إيران، وحتى ٢٠ شباط/فبراير ٢٠١٤:

- ١- لا تقوم بإثراء اليورانيوم بنسبة تتجاوز ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ في أي مرفق من مرافقها المعلنة؛
- ٢- لا تشغل السلاسل التعاقبية في أنساق مترابطة في أي مرفق من مرافقها المعلنة؛
- ٣- تواصل تخفيف سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ في محطة إثراء الوقود التجريبية؛<sup>٥١</sup>
- ٤- تواصل تحويل سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى ثامن أكسيد ثلاثي اليورانيوم في محطة تصنيع صفائح الوقود؛<sup>٥٢</sup>
- ٥- ليس لديها أي خط معالجة لإعادة تحويل أكاسيد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ مرة أخرى إلى سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ في محطة تصنيع صفائح الوقود؛
- ٦- لم تنجز "أي أشكال إضافية من التقدم" في أنشطتها داخل محطة إثراء الوقود أو محطة فوردو لإثراء الوقود أو في مفاعل أراك (المفاعل IR-40)، بما في ذلك تصنيع واختبار الوقود للمفاعل IR-40؛
- ٧- قدّمت صيغة مستوفاة لاستبيان المعلومات التصميمية عن المفاعل IR-40 ووافقت على اتخاذ خطوات للاتفاق بشأن وضع نهج ضمانات خاص بالمفاعل؛
- ٨- تواصل تشييد محطة مسحوق ثاني أكسيد اليورانيوم المثرى لتحويل سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى أكسيد، وبالتالي فهي لم تبدأ بعد في تحويل سادس فلوريد اليورانيوم المثرى حديثاً بنسبة تصل إلى ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ إلى أكسيد؛
- ٩- تواصل "ممارستها لعمليات البحث والتطوير الخاضعة للضمانات" في محطة إثراء الوقود التجريبية، بما في ذلك "ممارستها الحالية في مجالات البحث والتطوير المتصلة بالإثراء"، وتواصل عدم استخدام هذه "الممارسات" لتكديس اليورانيوم المثرى؛
- ١٠- لا تظطلع بأنشطة تتصل بإعادة المعالجة في مفاعل طهران البحثي والمرفق MIX أو في أي مرفق من المرافق الأخرى التي يُسمح للوكالة بمعاينتها.

<sup>٥١</sup> بلغت كمية المواد النووية التي ما زالت في شكل سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة تصل إلى ٢٠٪ من اليورانيوم-٢٣٥ في ٢٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤ ما قدره ٢٠٩,١ كغم، وقد تعهّدت إيران بتخفيف نصف هذه الكمية لتكون في شكل سادس فلوريد اليورانيوم المثرى بنسبة لا تتجاوز ٥٪ من اليورانيوم-٢٣٥ وتعهدت بتحويل الكمية المتبقية إلى أكسيد.

<sup>٥٢</sup> أنظر الحاشية السابقة.

- ١١- قَدِّمت معلومات وأتاحت معاينة محكمة لمنجم اليورانيوم ووحدة التجهيز في غشين؛
- ١٢- سمحت بالقيام بمعاينة يومية للمرافق النووية في ناتانز وفوردو؛
- ١٣- أتاحت معاينة محكمة لورش تجميع أجهزة الطرد المركزي، وورش إنتاج دَوَّارات الطرد المركزي ومرافق التخزين، وقَدِّمت معلومات بشأنها.